BOULEVARD

Afl. 3,50

Establecí 1976
MAART 1994



Un mucha muher como amante

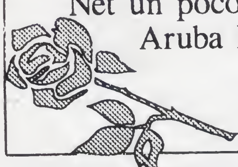
TONY TRATANDO NA SALABA SU BIDA

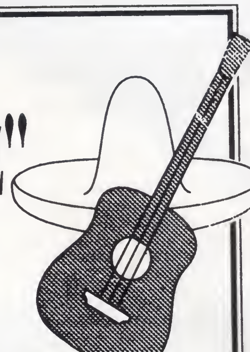
ESCANDALO Curazon puñala

Un tata monstruoso DOLOR DI LOMBA

Alejandra Machado



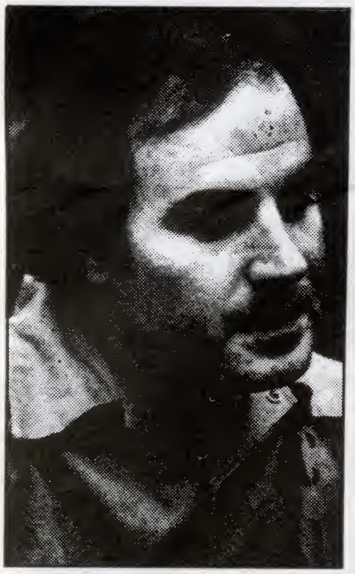




Redaccion
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
BOULEVARD
Sta. Cruz 162
Tel.: 36104

Imprenta:
INTERPRINT

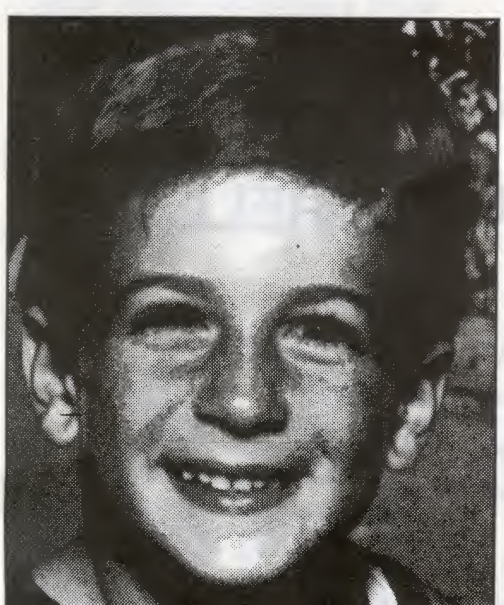


Charles e tata sin compacion

MONSTRUOSO E Tata

David Rothenberg - e mucha homber cu a gana corazon di mundo casi completo tin un mensahe pa su tata cual a maltrata su persona di un forma inhumano. Y David tin esaki na serio.

Tabata durante 1983, na momento cu su tata - Charles, awor cu e edad di 51 aña, den un forma cruel, a basha kerosine ariba su yiu David, tratando asina na pega su yiu homber chiquito bibo na candela. David durante e aña ey menciona ta tin solamente seis aña di edad. David por a logra di sali bibo for di e candela - pero no promer cu ya 90 porciento di su curpa a ser destrui cu tercera grado di kimadura. Un tormento di dolor y sufrimento a cuminza pa David, cual lo persigui e joven aki te na su morto. David kende actualmente tin su 15 aña di edad, durante tur e añanan cu a pasa, mester a biba cu un cantidad di dolor, pa e hecho baho cu su tata a causa na su persona.



David

David tocante esaki a bisa lo siguiente cu un voz nervioso: "Mi tin sigur, cu si e homber ey mester encontra mi atrobe, cu e lo haci mi daño atrobe. Mi no ta yama e persona ey mi tata mas, como cu e no merece esaki. Den mi wowonan e lo keda pa eternidad un diablo den figura di hende. Pero si," David halsando di voz a bisa, e homber mester realiza, cu awor si mi no ta un mucha homber chiquito mas, pa e logra gara mi di e facil ey. Mi ta mas grandi awor pa por defende mi mes. E no mester trata ni pa yega serca mi, pasobra mesora mi lo tira e homber ey mata. Ta kico e ta pensa talvez, cu te ainda mi ta un mucha homber chiquito?"

Marie di 43 aña di edad, mama di David, kende mientras tanto a casa atrobe, a duna e siguiente di comprende: "Enverdad, nos ta bibando den un susto grandi.
Mi tin miedo pa Charles mi ex-casa, no encontra mi yiu homber mas, como cu e bordugo ey ta capaz pa usa e delaster metodo pa mata mi yiu homber." Pero si, Marie tin un admiracion pa su yiu homber pa e curashi cu e ta pertenece.
"David ta un mucha homber tipico teenager." E mama a bisa. "E ta sigur di su mes, cu e por controla e situacion completo. Pero no," e mama sacudiendo su cabez a bisa, "mi yiu

homber te ainda ta inocente. E pober criatura, no por comprende ainda e realidad, ki peligroso su tata en realidad ta. Charles a sinta su castigo den prison domina pa un odio completo, pasobra su plan pa por a mata su yiu homber a fracasa. Mas peor ainda, como cu den prison e la haya den su man un copia di un publicacion, cu mi persona a produci na 1988, di e storia berdadero di su yiu homber, David, Y esey a haci cu su persona a bira mas raso ainda. Kere mi," Marie a bisa aserca, "Charles ta capable pa comete cualquier daño cu ta posible cu mi yiu."

E publicacion haci pa Marie, a shock tur hende pa loque a tuma lugar, ariba e fecha terrible cu un weekend durante un luna di Maart, den camber di un hotel na California. Ariba e fecha espantoso ey, ya Charles tabata divorcia for di Marie. Pero Marie a duna su ex-casa e derecho di libertad cu Charles por bishita nan, ki ora cu e tin deseo pa haci esey.


Añanan despues di operacion ainda David ta bibando cu dolor

"No," Marie a bisa bou yoramento, "pasobra nunca mi'n por a biba pensa, cu mi ex-casa ta mas un diablo cu un ser humano, pa por a maltrata mi yiu y su propio sanger di un forma asina cruel. David tabata su preto di wowo y su orgullo."

Ariba un dia cu permiso di Marie, Charles a busca su yiu homber, David, na New York. Charles a hiba David na California. For di e hotel na unda nan tabata kedando, Charles a haci un yamada na su ex-señora y cu un tono bruto y bofonante a bisa e siguiente na Marie: "Tende, na momentó cu mi entrega David atrobe serca bo, ami como su tata hamas lo kier mira David den mi cercania. Mi ta spera cu bo por comprende, kico esaki lo tin di nificacion pa bo como su mama!"

E dia siguiente, Charles a duna David un pildora di drumi pa asina e por knock out su yiu homber chiquito. Na momento cu e la ripara cu David a pega un soño profundo, e la desnuda su yiu homber y a pone David mey-mey di e cama. Despues e la basha kerosine ariba David. Na momento cu e la termina cu su promer trabou diabolico, Charles a sunchi su yiu homber na su garganta. Sin un poco compacion y duele di un tata, e la pega un swafel y a pega un parti di e cama na candela y despues Charles a ranca un careda y a bula e bentana di e hotel gritando lo



David no conoce e palabra pordon

siguiente: "Si ami como su tata, no por haya mi yiu homber, anto ningun otro hende tampoco por keda cu David!"

David di esaki mes no ta recorda nada mas. David a ser scapa pa algun di e hendenan cu tambe ta kedando den e mesun hotel.

Marie a bisa lo siguiente tocante esaki: "Tin varios parti di su curpa cu a kima te na su wesonan. E la perde varios miembronan importante di su curpa, manera su dedenan, su horeanan, lipnan y su nanishi."

E pober criatura a cuminza lucha contra e morto cu tabata cla cu su mantel preto pa declara David como defunto.

Marie cu lagrimanan cayente cubriendo su cara a sigui conta lo siguiente: "Ta algo hopi doloroso mes como un mama, pa mira y realiza, con mi yiu tabata batalla pa e luz di su corazon no termina cu su energia, pa e por bai descansa na paz den su ultimo lugar di sosiego. Ningun hende no ta sa, si e lo keda na bida si of no."

Pero David a logra triunfa contra e morto y a siña biba cu e berdad cruel, pa loque su tata a causa su persona pa eternidad. E cariño y stimacion cu e ta tin pa su tata a cambia den un odio. Un tipo di odio cu no tin ley na mundo pa cambia esaki.

David ta tin e siguiente splicacion: "Hamas mi lo stima e homber bestia ey y nunca mi lo cambia di pensamento. Mi no por imagina mi mes, cu e bordugo ey ta mi tata. Loque cu e la causa na mi, hamas mi lo lubida of pordona. E no merece esey di mi. bosonan por kere mi," David cu un voz odioso a bisa. "Mi ta odia e homber ey! Nan mester a castiga su persona cu morto den camber di gas, pasobra di otro forma, e lo muri mucho liher. Y esey mi no kier," David a bisa. "E mester pena pa su crueldad di bordugo pa por a trata na kita mi for di bida, pa medio di pega mi persona na candela. Hasta mi alma ta sclama awor, pa e por haya un morto rondona pa vlamnan di candela."

Pero e ley di California tin solamente un sentencia di 13 aña pa un persona cu trata na asesina un persona.

Actualmente e tata conoci como un monster ta liber atrobe bou di un sorto di huis arrest. E ta ser cuida pa aparatonan policial, cu asina cu e yega 100 yarda for di su apartamento, cu alarma lo resona mesora como aviso. E mama di esaki ta tin e siguiente declaracion: "Ta parce cu e ley ta proteha un bordugo mas cu su victima. Of talvez husticia kier mira, con nos tur dos lo ser pegá na candela of cu nos cabez lo ser bula afor pa e monster ey. Ta un par di siman atras, cu e homber sushi ey a bolbe duna nos un spanto y ansha na momento, cu e la logra di huy. Inmediatamente nos a ser avisa pa polis cu Charles a logra huy for di unda cu e ta. Nos a keda sera den cas yen di susto y mester a spera cuatro ora despues cu nos tabata den un panico, promer cu nos a ser avisa pa polisnan, cu Charles a ser captura atrobe. Mi no por comprende, ta di con e polisnan no a tira e homber ey un bala den su cabez. Ta esey toch e merece? Pakico tene compacion cu un homber, cu no ta pertenece di un corazon humano, mientras cu nos bida mes continuamente ta den peligro di morto? Na cuminzamento di e aña aki, Charles lo ser laga liber y por move su mes na unda cu e kier atrobe. Actualmente nos ta pensa pa pidi autoridadnan, pa nos por ser proteha pa polisnan. Mi ta spera cu nos peticion no ser nenga y cu e tin su efectonan pasobra actualmente nos ta hibando un bida ocupa pa ansha cu hamas talvez tin su final."



DOLOR DI LOMBA

Ariba tereno di drumi nos ta hopi atrasa. Mihor bisa, cu nos no a haya e educacion necesario di un forma perfecto tocante drumimento. Nos ta costumbra pa gasta placa pa un bon cama, na unda nos ta pasa un gran parti di nos bida, p'asina e siguiente dia nos curpa ta carga cu energia nobo.
Hopi di nos hendenan ta cuminza muebla nan cas bunita y naturalmente ta cumpra un set di cama bunita y luhoso. Pero lastima, cu mayoria vez nos por papia akinan di solamente buniteza. Pero no tabata mas mihor si nos por a gasta e placa pa un bon set di camber? Pero ta kende lo tuma e risico pa duna e hendenan ey un mihor conseho? Ta kende tin e interes ey? Ta kende lo haci di un venta facil algo dificil???

Si mester lanza e pregunta aki na un negociante: "Cual segun su persona lo ta e mihor matras?" E negociante sigur lo contesta lo siguiente: "Hopi hende ta pensando, cu si nan mester cumpra un cama, nan lo cumpra tambe un bon matras p'asina nan cama lo ta perfecto. Pero no ta tur ora, bo ta encontra comerciantenan, cu lo profundiza nan mes cu bo salud. Esey ta e comerciantenan cu ta importa nan mes, solamente di loque bo cartera ta conteni na e momento ey. Negoshi ta negoshi y bende ta bende. Pero nan ta lubida, cu un informacion correcto pa e cliente ta algo sumamente valioso. Pero un comerciante asina mester pone bon atencion, cu un mal informacion por costa cu nan lo por perde un cliente, cu hamas lo regresa den nan negoshi.
Un cama mester por tin e armonia entre banda abou y e banda ariba di e cama, y esaki no ta igual pa tur hende. Hopi vez e comerciante ta haya bishitanan di clientenan, ora cu nan cuminza sinti dolor di lomba. Figura bo, ta te na e momento ey, nan ta cuminza preocupa nan mes cu nan cama. Pero ta pakico un cliente mester a spera asina tanto promer?
Casi tur hende den vez en cuando sa sufri di dolor di lomba. Esaki mayoria vez ta ser causa pa un mal posicion di drumi, poco movecion, un trabou sinta, core di mas den auto of sinta den un posicion malo na momento di mira television. Pa bo por libra for di dolor di lomba, un bon posicion ta sumamente necesario. Tambe durante di dia ta sumamente necesario pa cuida bo lomba.

Corda semper ariba un bon alimento, un bon posicion di traha, percura pa bo sapatonan ta pas bon na bo pianan y dal un paseo regularmente. Corda bon, cu bo lomba ta un di e partinan mas valioso cu bo tin. Y no tin ningun hende cu por cuida esaki mihor cu bo propio persona. Bo mester proteha bo lomba for di awor cu bo ta joven ainda. Y si bo haci esaki, bo'n ta haya bo mes ta bishita docter pa busca ayudo pa bo lomba.

UN CORAZON PUÑALA

Richard Porter tabata ocupa e trabou como chofer di bus na Cardiff - Wales, na momento cu e la sera conoci cu Rona Lacy. Kende tambe a logra haya un trabou como conductrice den e mesun bus cu Richard ta manehando. Rona tabata un dama hopi simpatica y cariñoso. Richard y Rona a sera amistad cu otro y tabata igual cu semper nan tabata conoce otro caba. Hunto nan dos por a combersa oranan largo cu otro. Cada palabra for di nan combersacion, ora pa ora tabata yega mas serca di nan corazon. Tabata igual cu nan corazon tabata pertenece pa otro.

Tabata ariba un dia agradable na momento cu nan a realiza cu nan a bin na mundo pa brinda otro felicidad. Y na momento cu Rona a duna su palabra di honor na Richard, cu e ta di acuerdo pa bira su señora, Richard a sinti su mes igual cu e ta den cielo. E muher cu tanto e ta adora lo compaña su persona pa altar. Nan labiosnan a encontra cu di otro y un sunchi pasional a sigui entre e dos personanan aki. Tabata igual cu e corazon di Richard tabata comanda su persona, pa preta Rona mas fuerte ainda den su braza. Richard ta tin e seguridad di su mes, cu e la encontra e amor berdadero, cu lo bai brilla cada dia e luz necesario na su corazon. Tabata seis luna despues cu nan a sera conoci cu otro, ora cu nan a ser bendiciona como un pareha casa. Rona ta tin ariba e dia tan grandi ey su 20 aña y Richard ta tin 36 aña di edad. Pero e diferencia entre nan edad no a haci ningun cambio den nan amor. Nan amor pa otro tabata sincero. Aunque cu nunca nan no por a yega na trece un yiu na mundo, sinembargo nan stimacion pa otro dia pa dia tabata florece mas y mas. Nan dos ta tin e suerte di nan bida, como despues di nan matrimonio nan por a keda cu nan trabou den e mesun bus.

SOLITARIA

Tabata un periodo bastante aña despues di nan matrimonio, na momento cu Susana Barnett, un dama di 25 aña, tambe a ser tuma den servicio pa traha como chofer di bus. Susana tabata bibando den un apartamento chiquito cu e tabata huur na Roath. Como cu tabata riparable cu Susana tabata sinti su mes solitaria, Richard y Rona varios vez tabata invita Susana na nan cas. Tabata durante un luna di December, ora cu Rona a aserca su casa cu e siguiente peticion: "Richard, bo no ta kere cu nos por tuma Susana den cas serca



Rona señora di Richard



Richard Porter

nos? E pober ta biba asina solitaria y mi tin duele di su persona. Talvez e por paga nos algo como huur. Kico bo ta opinando, Richard?"
Richard no a haya esey un mal idea. Nan conoce Susana bon y ademas nan tin bon amistad cu otro. Richard y Rona tabata hopi contento mes, na momento cu Susana a trece tur su cosnan pa bin biba serca nan. Un poco tempo despues Rona a puntra su casa, si e por bai di acuerdo, pa e cu Susana por bai traha den e mesun bus. Richard no ta tin nada contra y a bai di acuerdo cu e peticion di su casa. Hopi vez e dos muhernan aki tabata nan so mientras cu Richard si tin cu bai traha. Y na momento cu Rona y Susana mester bai traha, bo ta haya cu Richard tin su dia of dianan liber. Den e lunanan cu a sigui Richard a ripara cu Rona no tabata comporta su mes mas manera antes. Tambe cu Rona tin menos apetit pa haci sex. Pero esey pa Richard no tabata forma un problema grandi, ya cu e tin su 46 aña di edad y su apetit pa sex tambe a bira un poco menos. Tabata ariba un anochi na momento cu nan tur tres tabata na cas, ora cu Richard a ser confronta cu e dolor mas grandi cu un corazon humano por confronta. E mesun labiosnan cu a yega di pronuncia palabranan di amor y fieldad na su persona, awor tabata pronuncia palabranan encontrario. Palabranan cu su corazon no por acepta. Su corazon a krimp den otro na momento cu su señora a bisa lo siguiente na su persona: "Richard, ta duel mi hopi mes, pero. . . pero mi mester participa bo esaki," Rona cu un voz hopi abou a bisa, mi . . . mi ta bai laga bo. Mi stimacion awor ta pertenece na un otro persona."
Richard a keda mira den direccion di su señora cu un cara asombra. E no por a kere su mes loque su oidio tabata capta. Tabata igual cu su corazon na e momento ey tabata ser puñala cu millones di puñal. Nunca e no por a biba pensa cu su señora ta tin un otro amante. Pero no por ta otro tampoco, como casi nunca e no ta na su cas pa motibonan di trabou.

DESPARECE FOR DI MI BISTA

Na momento cu Richard por a bin un poco na su mes atrobe e la puntra e siguiente na su señora: "Y mi por tin e honor di puntra bo kende e homber nobo den bo bida ta?"
Rona cu un cara brillando di felicidad pa un momento a dirigi su mes den direccion di Susana y despues a bisa su casa: "No tin ningun otro homber den mi bida, Richard. Mi ta enamora ariba Susana."

Richard no por a kere su mes loque su señora a bisa na su persona.
"Kico? Kico bo ta bisando ey?" Richard cu un voz duro a grita su señora. "Ta loco bo ta birando?"
"No Richard, esaki ta algo berdad, ami cu Susana ta stima otro for di profundo di nos corazon. Ademas, nos . . . nos ta pensando di bai biba cu otro. Y si bo kier bai pidi Bo divorcio, mi no tin nada contra, Richard. Tampoco mi no tin mester di ningun alimentacion di bo persona. Bo por comprende kico mi kier meen? E ta masha simpel, ami cu Susana ta stima otro y esey ta tur cos." Richard furioso a lanta for di su stul y a grita lo siguiente: "No Rona, no por ta. Bo no ta un lesbiana toch? No, mi no por kere esey di bo!" Despues tambe Richard domina totalmente pa furiosidad a dirigi su mes na Susana: "Tende, muher di caya cu bo ta, percura pa bo por desaparece mas pronto cu ta posible for di mi bista. Ta kico bo a kere muher? Cu bo por bin haci abuso den mi propio cas di mi confianza? Ta for di unda bo a haya e curashi ey? Ta loco bo ta! Bo ta un muher mierda bo sa! Mira pa bo desaparece mas liher cu ta posible for di mi cas."
Susana a hisa su schoudernan y a tira un mirada ariba Rona. "Tende," Rona a grita su casa, "si Susana mester sali for di e cas aki, mi tambe lo bai cu ne."
"Esey bo por wel di lubida!" Richard cu un tono furioso a grita su señora. "Bo ta mi señora y mi no ta laga un muher lesbiana kita mi señora for di mi!

MANERA RUMAN

E anochi ey Richard a cai ariba cama mas tempran di loque ta su costumber. E tabata yora di odio cu tabata ocupa su corazon. E tabata primi su dientenan den e cusinchi, pa ningun hende ripara cu e ta yorando. Un poco rato despues, su señora siquiera manera nada di grave no a pasa, a cai drumi banda di Richard. Ora cu Richard a sinti cu su señora ta drumi banda di su persona, cu lagrimanan den su wowonan a bisa e siguiente na su señora: "Rona por fabor, bisa mi, cu ta un soño malo mi ta soñando. Bo no kier meen toch loque bo a bisa mi? Bo no ta un lesbiana; bo no kier meen na serio, cu bo kier bai biba cu e muher ey toch?"
"Si, enverdad esey ta mi intencion," Rona a contesta. "Ai si, sigur como homber y muher!" Richard a bisa cu un voz bofonante. "Y pakico no? Rona a contesta.
"Pasobra bo no ta un muher asina y ademas mi sa cu bo ta stima mi."
"Mi tabata stima bo, pero awor ya no mas. Pero Richard, mi lo keda stima bo si, pero como un ruman."

"Pero ta di berdad mes cu bo ta stima e muher ey y bo kier cambia su persona pa mi?"
"Si," Rona cu voz seco a contesta sin compacion.
Richard tabata por a sinti con su corazon tabata sangra di paden. E tabata den un sufrimento sin final. Y esey ta algo cu hamas e lo por pordona su señora of su mes. E la comete un error barbaramente di a tuma Susana den su cas.

FURIOSO

E siguiente dia, Richard a yega cas manera costumber den oranan di atardi. E la haya e sorpresa amargo, di no a encontra su señora na cas y tampoco Susana. Mesora Richard por a sospecha na unda e por logra encontra Rona y Susana. Un poco rato despues tur furioso e la tuma un taxi y a bai direccion pa Roath na unda Susana antes ta bibando. E anochi ya tabata haci su entrada, na momento cu e la baha for di e taxi na e apartamento, na unda e ta sperando di encontra su señora. E no por conforma su mes ainda cu e la ser bandona pa su señora pa motibo di un lesbiana. Na momento cu Richard a yega na e apartamento, e la ripara cu e glas scur di e apartamento tabata tin un buraco aden, igual cu ta cu un piedra esaki a ser kibra. Richard a pone su wowonan dilanti e buraco pa trata na capta algo. E la keda paraliza completo pa loque e la mira y por a tende e combersacionnan den un voz gedemplo resona.
E dos muhernan tabata completamente den amor cu otro. Richard mester a hala un rosea profundo pa por a domina su mes.
"O, Susana!" Rona a grita. "Mi ta sinti cu mi ta na candela. Mi curpa completo ta kimando. Susana . . . Oh . . . ta peper bo a strooi ariba mi curpa? "Tene bo mes tranquil y relaha bo mes," Susana a bisa, mi ta bai haci algo cu bo, cu pa semper bo lo keda cu mi. Algo cu hamas bo por lubida. Susana a pone Rona drumi ariba cama y mesora a drenta e mundo di amor cu Rona. Susana tabata tuma tur su tempo pa brinda Rona e mihor cu e por ariba tereno sexual. Susana a cuminza caricia e pechonan di Rona cu tur su pasenshi. Atrobe Rona a lansa un grito, pero e biaha aki pa motibo cu e la alcanza su punto final. Rona a planta su huñanan den e lomba di Susana. Pa un rato e la keda move su mes bou di e curpa di Susana y despues e la keda drumi tranquil y a preta Susana mas ainda contra su curpa. Na e momento ey Richard no por a domina su mes mas. E la coi un emmer di tira sushi y a kibra e glas di e bentana y tur furioso e la drenta paden. "No. . . no, Rona, no por ta berdad loque mi mes un wowonan a mira. Mi no por kere esey di bo. Rona, ban cas cu mi. Laga e muher sushi ey y mi lo pordona bo y nos lo cuminza un bida completamente di nobo. Un bida di un pareha casa rondona cu felicidad."

MENOS ATENCION

Na momento cu Rona a nenga e peticion di su casa, Richard a coi un shinishero pisa y a cuminza suta su señora cu esaki ariba su cabez. Pa defende su mes, Rona a pasa man cu un cuchui di corta pan. Pero di un of otro manera Richard a logra na kita e cuchui for di su señora. Pero mucho e no por a haci cu e cuchui, Rona a corre den direccion di e porta y a logra sali pafor y a desaparece den e scuridad cu ya tabata reinando completo. Susana no por a logra di yega na e porta, pero si e la bai direccion pa e bentana, pero e la keda pega cu su cabez y schoudernan den e glasnan skerpi. Susana a cuminza grita di panico y susto. Richard a cuminza hinca Susana cu

e cuchui cu tur su odio. Rona kende a tende e grito di Susana, a decidi di bai yuda e muher cu tanto e ta adora y stima. Na momento cu Rona a drenta paden, e la grita su casa pa no haci Susana daño cu por causa su morto.

Richard na e momento ey a grita su señora: "Rona, si bo kier pa bo amiga keda na bida, anto bo tin cu regresa cu mi na cas. Y si bo no bai cu mi, mi lo mata e muher aki!"

Di un of otro manera Rona por a kita e atencion di su casa y Susana pa tanto herida cu su curpa ta, por a logra sali for di e bentana. Yegando pafor, e la bolbe ser persigui pa Richard. Pero dos homber cu tambe a presenta ariba e gritamento di Susana, por a logra di tene Richard y kita e cuchui for di su persona. Nan a keda tene Richard te na momento cu polisnan bou di alarma a presenta.

Na warda di polis Richard mientras tanto a logra calma y a conta e polisnan entre otro: "Enverdad, mi kier a mata e muher sushi ey. E muher ey ta un lesbiana y e la logra kita mi señora for di mi persona. Te na e momento ey mi tabata encanta y stima mi señora hopi mes. Pero awor no mas. E bida pa mi no tin e balor necesario mas.

Den sala di corte por a sali na claridad, cu Rona ya pa cinco luna caba ta tin contacto sexual cu Susana. Parce cu Richard tabata brinda su persona menos atencion cu antes, pa cual motibo e la decidi di bandona su casa. Richard Porter a acepta su culpabilidad. Huez Michael Davis, ta tin comprendemento pa e sla duro cu Richard a haya na man di su señora y a bisa: "Esaki ta un caso hopi aparte. Ta un puro casualidad cu e dos muhernan aki no a perde nan bida. Comprendiendo bo situacion, bo caso lo ser trata mas suave cu ta posible. Bo persona lo ser condena cu dos aña y mey cu castigo di prison." Rona y Susana mientras tanto ya a recupera di nan herida. Rona a entrega un peticion pa divorcia for di Richard. Su casa a firma cu e ta bai di acuerdo pa duna Rona su divorcio. Na un miembro di prensa Richard den prison a conta lo siguiente: "Mi no kier mira e muher ey hamas. Mi stimacion pa su persona a yega na su final. E añanan cu mi a perde serca su persona, hamas mi por haya nan bek."

Rona y Susana a keda di muda pa un otro ciudad leu for di unda nan ta conoci. Rona a bisa lo siguiente di esaki: "Nos lo bai biba leu na unda hamas Richard lo por haya nos. Por poco nos a haya nos morto na su man y dia cu lo yega e momento cu e lo sali liber, sigur su persona lo kier tuma venganza atrobe ariba nos. Pa e motibo aki mi persona y Susana lo bai biba mas leu cu ta posible for di su persona. Y mi no ta mira pakico no haci esaki y bai biba cu Susana bou di un solo dak. Mi ta feliz di por comparti mi amor cu Susana y cu tur mi razon. Susana ta un muher cu sa kico ta mi nececidad ariba tereno di amor. Y Richard no por para banda di Susana, pa brinda loque mi curpa mester pa por hiba un bida cubri cu felicidad. Si Richard por a haci esaki mas mihor cu Susana, anto awe mi no a laga mi esposo pa bai comparti mi amor cu un muher."

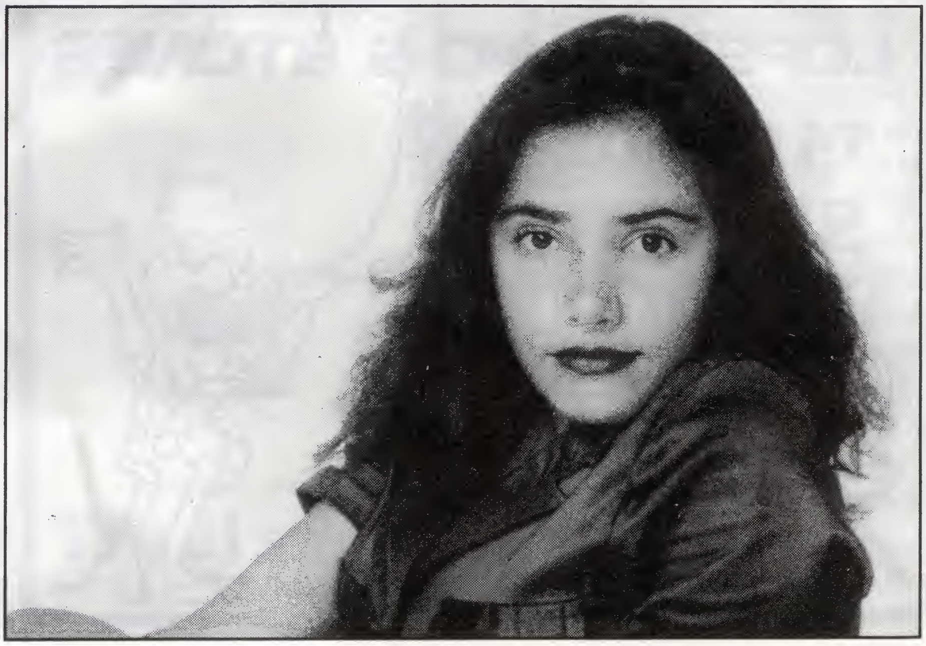




Alejandra Machado ta admira e mundo di bailamento

Alejandra Machado ta un belleza perfecto pa forma un partner pa un combersacion. Su voz ta resona cu dulzura y cariño. Su cabeinan donkerbruin tabata colga los ariba su schoudernan. Y cu su wowonan bruin-berde y bunita esaki ta forma e decoracion di su curpa hermosa.
por ser comenta cu Alejandra ta un reina ariba su mes, na momento cu e ta ariba un pista di baile.

"Mi ta un persona, cu ta gusta baila pa diverticion. Bailamento ta algo cual cada paso cu bo marca ariba e pista di baile, ta pone bo den un bon humor. Ademas e ta pone bo leu for di tur dolor, cu ta ocupa bo corazon. Ta pa e motibo aki, mi ta gusta bailamento asina hopi. Bo por comprende mi awor?"
Un vez pa siman Alejandra ta sali en busca di diverticion ariba tereno di baile. "Nos ta sali cu un gang pa bai baila y nos ta pasa oranan agradable cu otro y continuamente nos ta bou di harimento. Y mi no ta mira pakico no haci esaki! E ta algo fantastico mes," Alejandra cu un tono alegre a bisa aserca. "Aunque cu Rock ta mi musica preferido, sinembargo na momento cu mi mester baila cu mi mucha homber, mi deseo e ora ey ta bai pa un slow rock. Y ta di comprende, e ta mas romantico pa baila y disfruta di e ritmo na un momento asina, bou di tur e luznan di color cu ta haci e adorno necesario pa bo por keda baila te na final. Y kere mi," Alejandra cu un felicidad den su voz a bisa, "si e mundo mester yega na su final, na momento cu mi ta bailando cu mi mucha homber, e calor necesario di e ritmo romantico sigur lo tene nos na bida. E final di mundo, no lo destroza nos momentonan agradable." Ariba e cara di Alejandra a forma un sonrisa cariñoso. Un sonrisa cu ta brilla mas hermosa cu e rosanan di un hardinero. Alejandra: "Con? Cuanto yiu mi kier, si mi mester yega na casa?" Pa un momento Alejandra a tene su rosea aden y a hisa su wenkbrauwnan na halto. "Bon," Alejandra a bisa un poco dudoso, "mi persona lo kier haya tres yiu solamente. Bo sa," Alejandra a bisa den mi direccion, "tin pareha cu ta bai casa y nan ta desea dos yiu solamente. Y esey no ta bon," Alejandra sacudiendo su cabez a bisa, " pasobra si "Dios" mester tuma un di e dos yiunan ey den su reino, lo keda solamente un yiu atras solito sin un ruman pa nan por hunga hunto. Bo por comprende mi, kico mi kier meen awor? Pero, ai." Alejandra hisando su schouder a bisa, "mi ta hopi joven ainda pa preocupa mi mes ariba e combersacion aki. Por lo pronto mi kier termina cu mi estudio promer, pa despues goza y divirti di mi juventud ainda te cuanto cu mi por. Y despues mi lo mira kico mundo tin pa mi . . . "



PAGINA DI ANTAÑO

COMPANIA DI TREKINCHI Y COMPANIA DI BURICO NA ARUBA



(Autor: R. Nooyen)
For di coleccion di Maria Ras.

E nomber Marawiel pa un barrio banda di Ceru Cristal, mester por ta un recuerdo na un medio di transportacion, cu e compania Ingles a introduci na Aruba, den e trabao di mina di oro y laba ora na Balashi. E carro di transportacion tabata un sorto di tram cu locomotief. E hendenan tabata yama e tram aki TREKINCHI. E tabata consisti di dos wagon pa e cargo di piedra di e mina di oro, pero e tabata transporta tambe material pisa for di waf na playa pa fabrica di oro na Balashi o Calabas, o Miralamar.
E trekinchinan ta tin wielnan masha grandi y pisa, di hero cu diente o asina yama ribchinan pa esaki no slip den tera o lodo. E tabata move poco-poco riba forza di stoom cu tabata produci e zonido, taka taka taka tak, igual cu un locomotief. Pero si e no tabata core ariba rails di hero, pa cual motibo bo no por yama esaki un tram.

MARAWIEL

E trajecto di trekinchi tabata ser usa mas tanto pa bai Bushiribana - Balashi. Na Miralamar II ta burico mester a hiba e piedra di mina pa e trekinchi cu ta speranan na pia di un cero.
E trekinchi no por subi e ceru di Miralamar. Ainda eynan ta mirable e lugar, traha di piedra, caminda nan tabata carga e wagonnan di trekinchi cu material cu buriconan a hiba eynan: un stacin di carga na Jamanota. E Trekinchi tabata staca den lodo hopi liher mes. Tin vez cu nan mester a hisa esaki cu un krick grandi, pa e por move atrobe manera debe

ser. Tin vez cu ta un careda di homber mester a hala esaki for di lodo cu un cabuya largo. Un vez na Marawiel, na unda e Trekinchi tabata den funcion, esaki a yega di staca den lodo. Nan mester a mara un cabuya diki na su wielnan di un meter halto y 150 homber a ser usa, pa por a hala e Trekinchi for di lodo. Ta pa e motibo aki e lugar a haya e nomber di Marawiel, cu ta kedando banda di Cristal y Babijn. Segun e storia cu ta ser conta pa nos hendenan.

TREKINCHI TA PASA!

Den vez en cuando Trekinchi mester a hiba material pisa for di waf pa Calabas. E hendenan di Tanki Leendert ta tin algo di mira atrobe. Y nan a provecha di esaki tambe pa no perde nada di mira di Trekinchi. Na momento cu e locomotief tabata yegando cu su zonido: taka taka taka, e hendennan di Tanki Leendert tabata yama otro: "Hey, ban mira, Trekinchi ta pasando!" E caminda regular di e Trekinchi tabata: stacion di carga na Jamanota, Bringamosa, Rooi Frances y Balashi. Eseynan tabata e caminda di e Trekinchi.

MACHINISTA BAREÑO

E personanan cu tabata responsable pa e transportacion di e Trekinchi tabata, Jan Lacle trahando como hefe, Filipe Bareño machinista, Victorio Petrocci ocupando e trabou di smid y tambe Nicolas Maduro di Mon Plaisir.

COMPANIA DI BURICO

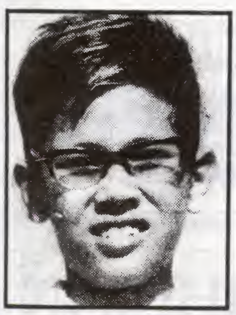
Aunque cu e Trekinchi tabata haci un bon trabou pa transporta e material di mina di oro y di fabrica di ora na Balashi, sinembargo e parti mas grandi di e trabao di transportacion mester a haci uso di e lombanan di e buriconan. Seis burico por a carga mas o menos un ton di piedra di un mina. Ta tin 300 burico den servicio di e Compania di Oro. E buriconan tabata cana na fila di 20 á 23. Pa cada fila di burico ta tin dos mandador di burico, yama chef di burico y tambe dos o tres mucha homber mei-mei den e fila. Na momento cu un burico tabata floho o talvez cansa, e burico tabata laga su mes cai abou, cual tabata costa bastante trabao pa por a lanta e buricoi for di suelo. Tur dia tabata tin burico na caminda di Calabas, Miralamar, Cristal y Balashi. En general cada fila di mas cu 20 burico tabata pertenece na un o dos doño. Varios hende a cumpra burico o nan a cumpra nan for di otro parti di Aruba, pa nan por a huur nan cu e Compania di Oro, esta: Compania

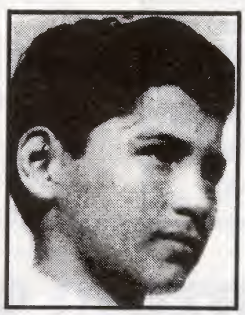
di Balashi cu por ser yama tambe, Compania di Trekinchi y tambe Compania di burico.

E HOMBERNAN CU TABATA TRAHA DEN COMPANIA DI BURICO

Pero tambe negoshi di burico tabata ser practica. Doñonan di 23 burico cada un pa huur eseynan cu e Compania tabata existi di: Simon Paesch, Stanislaos Britten, Janchi Croes, Jan Ras y Eduardo Croes.
Doñonan di 10 te cu 12 burico, cargador di material di mina di oro tabata: Mani Dirks, Augustin Figaroa, Ezechiel Franken, Camillo Ras, Porfilio Lopez, Frans Ras, Chemmie Paesch y Pedro Croes.

Stanislaos Britten tabata ocupa e hefe di cargamento di burico. Tambe Stanislaos Britten tabata paga e mandadornan di burico tur diasabra. Willem o Weis de Cuba tabata un mucha homber cu tabata traha cu Stanislaos pa mira pa e buriconan. Algun mandador di burico tabata e siguiente personanan: Pedro Britten, Pancho Tromp, Antoin Tromp, Juan de Cuba y Hose Britten. Tur e personanan aki menciona tabata traha conhuntamente cu Stanislaos Britten.


Mariano Ras
Savaneta


Edwin Britten
Tanki Leendert


Francisco Dirks
Sabanilla Abau


Mildred Giel
Alto Vista


Eileen vander Biezen
Nunje


Violeta Dijkhoff
Tanki Leendert

Tempo di Infancia

REVISTA BOULEVARD
Y SU
COLUMNO DI HONOR

Maart 1994

1. "CUERPO POLICIAL ARUBA"
Nos cuerpo policial a logra un gran exito den Februari ultimo, cual durante un raza formal den un solo dia, a logra captura 51 ilegal ariba nos Isla.

2. "RICHARD RODRIGUEZ"
For di un total di 42 participante como atleta, Richard Rodriguez, a logra pa di cuatro vez, e triunfo di distancia largo den coremento di "ESSO 18 KILOMETER", ariba 27 Februari. Cu esaki tambe Richard Rodriguez a demostra un vez mas cu su persona ta un gran atleta.

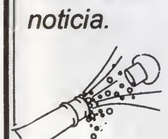
3. "MERCEDES ABDUL"
Escritoria di matutino "DIARIO" a logra un exito completo, cu su pagina di gran valor, pa por a trece un entrevista cu un persona hopi conoci den nos comunidad, Feliz Ras, kende ta bibando na "Coba Lodo", Feliz Ras ta un persona cu sigur lo keda den leyenda di Aruba pa eternidad.

4. "RADIO GALACTICA"
E emisora cu ta tin mas sintonia cu tur otro, durante e eleccion cu a tuma lugar ultimo na Antillas. Tambe e matutino "Diario" cu a ser nombra como e mihor corant di Aruba pa 1993, tambe ta tin e mesun opinion. "Diario" den su noticianan a publica cu "Radio Galactica" a trece e mihor cobertura durante e eleccion di Antillas cu tur e otro emisoranan.

5. "SHON PE KROZENDIJK"
Un di nos polisnan cu rango halto, kende durante su dianan liber semper ta activo pa coopera. Diferente instancianan ya a yega di goza su cooperacion como maestro di ceremonia y tambe como cantador di "Bingo". Tambe Shon Pe Krozendijk" ta activo ariba tereno di deporte. Un persona cu sigur merece tur clase di respet. Tanto como polis y ora cu e ta den su oranan liber.

6. "JOHNNY HABIBE"
Un persona cu durante 1977 a declara den un entrevista na "Revista Boulevard", cu un dia su persona mester yega na bin cu su propio Radio Emisora na Aruba. Hopi di nos lesadornan a kere cu Johnny Habibe ta bibando cu un ilusion di "Castillo di Fantasia". Pero Johnny Habibe a logra di demostra, cu un castillo di fantasia por bira realidad, basta bo construi ariba esaki y no lage keda te na un soño. Den luna di Februari ultimo, Johnny Habibe y su famia, su coleganan y ex-coleganan di trabou a festeha nan promer aniversario di "HIT 94" di un forma unico.

7. "PATRICK PASKEL"
Animador, noticiero y D.J. di "Canal 90", den un corto tempo a sa di desarolla su mes den un forma magistral bou guia di "Aldrich Croes" ariba tereno di noticia.



Pabien



BOULEVARD *telex*

Atrobe ta asina leu cu nos lo bai celebra nos "Dia Nacional". --- Actualmente e animadora di "Radio Carina", "Gina" ta tratando pa roba e corazonnan tambe di nos bishitantenan pa medio di "Radio Carina 2". --- Naturalmente cu "Gina" lo tin cu batalla duro pa e por lorgra esaki cu exito. --- Bo tambe a tende cu e D.J. di "Radio Galactica", "Alah" pronto lo ser geschrap for di lista di esnan perteneciendo na e mundo di soltero? --- Pronto "Alah" lo ser dirigi den e mundo aki pa e reina di su corazon. --- Y kico e "Comision di Aids" na Aruba mes ta haciendo, pa forma un fondo pa asina financielmente, nan tambe por contribui, pa experimento pa un remedi cu por combati e enfermedad aki?

--- Y bo tambe a tende cu ora a ser puntra na "Henny Eman", kico ta verleden tijd, kico "Henny" a contesta" --- Correcto. --- "Nel Oduber" a gaña e pueblo. --- Y kico "Henny Eman" a contesta, ora cu a ser puntra na su persona kico ta tegenwoordige tijd? --- Correcto. --- "Nel Oduber" te ainda ta gaña e pueblo. --- Wel-Wel-Wel. --- Y bo ta na altura cu "Roberto Geerman" ariba e fecha 17 Maart lo bai cumpli diezocho aña cu e ta trahando tras di e microfononan di "Radio" na Aruba? --- "E persona cu a siña "Roberto Geerman" labora na "Radio" ta e conocido y simpatica, "Morgan Arrindel".

--- "Roberto Geerman pa luna ta ricibi 20 carta di su fansnan di cual diezcinco di nan ta ser manda door di belasting. --- Wel-Wel. --- "Ariba e fecha special aki lo tin un celebracion di vacilon pa "Roberto" na unda tur e cancionnan lo ser canta den un forma comico. --- Actualmente "Elsa Westerburger" di "Canal 90" ta yena cu inspiracionnan nobo pa su profesion como productora y animadora di "Canal 90".

--- Pero e pregunta ta circula si "Elsa" por logra cumpli pa haci esaki un realidad. --- Y bo tambe ta na altura cu "Asoma" ta e unico sindicato cu kier a straf un di su miembronan pa durante cinco aña, e no por participa mas na "Tumba Contest"? --- Ra-Ra. --- Ta ser comenta cu "Gerda" di "Radio Carina", ta gusta combina su bistirnan cu ta consisti di colornan cu ta adapta na su cabeinan blond. --- "Gerda" ta un dama cu tin hopi admiracion pa e simpatia cu ta rondona su persona.

---Y bo a tende caba, cu pronto "Captan Steve" di "Radio Galactica" lo corona e belleza di "Corsow" cu a gana su corazon. --- Atencion na esnan perteneciendo na e sexo femenino. --- Un esposo bo por logra haya facilmente, pero un homber ideal si no. --- "Ruben Scorpio Gar-

cia" di "Canal 90" ta e unico D.J. cu ta papia, casi completamente durante cu e ta tocando un disco pa manda e cancion den aire. --- Sinembargo e ta haci esaki cu exito y esey ta riparable na e cantidad di fansnan cu ta sintoniza su programa diariamente. --- Scorpio ta un experto ariba su mes y te ainda ta conoci como un di e mihor D.J. nan, cu Aruba ta pertenece. --- Hopi ta ser comenta cu S.A.C. ta igual cu un mina di oro.

--- For di e aña cu S.A.C. a ser funda, te ainda e ta corre keto bai den cora. --- Ra-Ra. --- Hopi ta ser comenta di e pelea cu a ser organisa pa dos or di marduga den aire liber, entre "Benny Nisbett" y "Watty Vos".

--- E pelea a resulta fatal pa "Watty Vos". --- Despues di e pelea "Watty Vos" mester a ser hospitaliza. --- "Benny Nisbett" a tira asina mokete den bashi, cu "Watty Vos" a coi un biento y awor ta cu pulmonia. --- Wel-Wel-Wel. --- Y ki ora bo ta ripara den oficina, cu ta un ambtenaar ta sinta tras di e lessenaar? --- Correcto. --- Na momento cu bo mira, con e ta dobla su sandwich pa despues e dal un hap for di su corant. --- Wel-Wel-Wel.

DROGA NO DEPORTE SI



Pero no bofona nunca un ambtenaar tras di su persona, pasobra tin vez cu nan horeanan ta keda tres seconde mas tanto habri, cu nan wowonan.?? --- Wel-Wel. --- "Tico B" di "Radio Galactica" ta goza su mes un mundo, na momento cu tur diadomingo, e mester bai den espacio cu "Nave Especial Galactica" pa cumpli cu su trabou. --- E Co Piloto, "Tico B" naturalmente tin gana di conta su aventuranan, cu e la encontra su mes aden den espacio na otronan. --- Pero e pregunta ta, si otronan lo tin e interes necesario pa scucha su persona broma. --- Wel-Wel. --- Y ta ki sorto di guerra, e animador "Rene Lourens" di "Radio Carina" a confronta cu nos artistanan Arubano, cu e kier cobra cinco cien florin pa promove nan C.D. of cancion den su programa na "Radio Carina"? --- Of "Rene Lourens" tin su razon pa haci esaki? --- Ra-Ra. --- Bo tambe a tende, cu "Ruben Traxx" di "Canal 90", awor cu e la casa, tur anochi ta sinta dilanti television pa polish su reenchi di matrimonio? --- Y cu "Ruben Traxx" su fan club por lo menos a perde mas cu tres cien miembro?

--- Y bo ta na altura, cu e muher cu ta bo bisiña, por keda combersa cu bo pa binti minut largo dilanti bo porta, pasobra e no tin tempo pa drenta paden. --- Wel-Wel. --- Tur storia ta cuminza cu: "Un biaha ta tin"? --- No. --- Tin cu ta cuminza tambe di e siguiente forma: "Si bo mester vota pa mi". --- Y bo sa ki sorto di stul "Nel Oduber" talvez lo kier regala "Henny Eman" ariba su cumpleaño? --- Correcto. --- Un stul electrico. --- Wel-Wel-Wel. Y bo a tende cu pronto lo bin un base di marina Americano na Corsow?

Y bo ta na altura caba cu "Lorena", kende a alcanza noticianan mundial, pronto lo bin duna un charla na Aruba? --- Na e hende hombernan cu lo bai atende e charla di "Lorena" ta ser consehable, pa nan bai bisti den un harnas. --- Wel-Wel-Wel.

TONY TRATANDO NA SALBA SU BIDA

STORIA HUMORISTICO

Ta kende no tin amigonan of conocirnan, cu den cualquier circunstancia di critica cu nan encontra nan mes aden, pasa loque pasa, mester por bin cu un mentira pa scapa nan mes, for di un problema cu nan a encontra nan mes aden. Cu otro palabra bisa: Nan no kier acepta nan perdida. Esaki nan ta hendenan cu semper tin un palabra di mentira na ora pa logra scapa nan mes. Asina tambe nos conoce un tal Tony kende ta casa cu Isabela.

Serca e pareha aki tin un belleza di un mucha muher, Maria, kende ta trahando como sirvienta serca Tony y su señora, Isabela.

Ariba un dia Isabela a decidi di bai haci un bishita serca un di su famianan. Tabata den oranan di atardi ora cu Isabela a regresa su cas for di e bishita cu e la haci.

Na momento cu Isabela a yega su cas, e no a encontra ningun hende paden. Por ultimo Isabela a decidi di bai mira den e camber di Maria - e sirvienta - cu ta ocupa un camber den su propio cas. Y na momento cu e la habri e porta di e camber di Maria, e la bin haya e sorpresa di su bida. Y loque su wowonan a mira, a haci cu por poco su corazon a sali for di su boca. Ariba cama su sirvienta ta sinta completamente desnudo. Y pa completa e obra tristo aki, su casa Tony, tambe ta sinta canto di Maria ariba cama!

Ta kico esaki tin di nificacion!" Isabela a grita den un forma bruto. Tony, kende ta un homber bibo no a laga panico domina su persona. Cu tur su tranquilidad e la contesta lo siguiente na su señora: "Mi amor, talvez bo ta pensando algo malo di mi persona! Pero bo ta equivoca bo mes, mi amor. Tabata mei ora pasa mas o menos, ora cu mi a ripara cu e dos papelnan di mil florin, cu mi ta tin, a desaparece for di e mesa. Y como cu ta ami cu Maria solamente tabata na cas, no a keda mi nada otro mas, di sospecha cu ta Maria solamente por ta e unico persona, cu por a coi e placa aki. Pero Maria a keda ariba su palabra y a haci e huramento, cu no ta su persona a haci esey. Y como cu durante e ora cu e placa a somenta y ningun momento e no a sali for di cas, mi a bin pensa,

cu e placa mester por ta den su camber. Esta, si encaso cu ta su persona a coi e placa ey anto. Maria a rabia y a bira furioso ariba mi persona y a exigi di mi persona, cu mi no mester perde tempo pa busca e placa cu mi a perde. Pasobra segun Maria, su persona ta completamente inocente y cu e tin un consenshi limpi. Y ora cu mi a busca den su camber sin encontra e placa, Maria a bisa mi" "Y awor mi ta exigi, pa bo busca e placa tambe den mi shimis. Pasobra mi no kier pa mayan ningun hende tira culpa ariba mi pa ladron . . ."
E ora ey Maria a kita tur su pañanan for di su curpa, p'asina duna mi e oportunidad pa busca e placa entre su pañanan cu e ta tin bisti. Pero ni con cu mi a busca, mi no a encontra e placanan. Pa casualidad, net ora cu bo a drenta paden, cu mi kier a bai busca bou di e kashinan, pasobra bo'n sa nunca, biento tambe por a wayanan ey bou."
Isabela pa un momento a keda mira na su casa y despues a bisa lo siguiente: "Tony, mi tin gana di kere bo storia, pero mi no por." Despues di e palabranan ey tambe, Isabela a saca su man y gara e horea di Tony bon fuerte y a lastra Tony te dilanti di e spiel y despues a bisa su casa: "Tony, mira den e spiel ey y bo mes lo realiza cu bo ta gañando mi persona, pasobra bo ta mesun sunu cu Maria. Y bo por duna mi un splicacion ariba esey awor, Tony?"
Tony su wowonan a bira grandi den su cabez y ta mescos cu nan tabata peil pa sali for di nan lugar. Tony pa un rato a frega na su frenta y despues a duna e siguiente contesta: "Caramba! Esaki si ta di mas! Promer ta e placa a somenta misteriosamente y awor mi pañanan tambe a desaparece for di mi curpa. Ta con por ta! Bo sa kico Isabela, e cas aki mester por ta spook!"



Christina den compania di Richard den Restaurant

UN MUCHA MUHER COMO AMANTE

Na momento, cu durante un fiesta e secretaria, Christina Paǵe di 19 aña, hunto cu e negociante, Marcel Hilaire, tabata saboreando cu champagne, e dama joven aki no por a spera nunca, cu e homber aki lo bai hunga un parti principal den su bida. Christina tabata conoce e negociante ey promer caba, pero semper e la considera Marcel como un tata pa su persona. Pero na momento cu e tabata den braza di Marcel bailando, y cu Marcel a caricia su cabeinan, e la sinti con su corazon a ser domina pa e negociante. For di e momento ey tambe, Christina tabata dispuesto pa haci tur cos pa e homber cu a logra roba su corazon.

Naturalmente e tabata na altura si, cu Marcel ta un homber casa, pero e la tuma e homber aki den confianza, ora cu e la pone su persona na altura cu pronto e lo bai divorcia for di su señora.
"Christina, mi ta falta talvez palabranan necesario pa declara bo persona cuanto mi ta stima bo. Pero pa motibonan di mi negoshi y tambe pa mi yiunan, tin mi, cu te ainda mi no a divorcia. Pero mi ta sperando, cu pronto mi por ta di e leu ey pa regla mi divorcio. Tan pronto cu mi logra esaki, mi lo casa cu bo Christina. Bo ta un flor cu ta pertenece den mi hardin."
Pero si, e negociante millonario su pensamento a bai den e direccion, pa huur un apartamento muebla leu for di su cas, pa e por disfruta di e amor di Christina.

Ariba e promer dia cu nan a ocupa e apartamento luhoso muebla, Marcel a primi su labiosnan ariba esnan di Christina pa cual a sigui un sunchi pasional. Algun lagrima na e momento ey a aparece den e wowonan bunita di Christina. Lagrimanan cu lo ser testigo di su promer beso pasional den su propio apartamento. Un soño cu semper a ocupa e corazon di Christina. "Christina," Marcel a bisa, "ta kico ta nifica e lagrimanan cu ta coriendo ariba bo cara? Bo no ta feliz na mi lado?"
"Si mi amor?" Christina a contesta, "pero mi labiosnan a keda flama manera nunca antes. Esaki ta e señal di mi corazon, cu e soledad cu semper tabata rondona mi, awor ta pertenece na pasado."

Na e momento ey tambe, Marcel a hisa Christina den su braza y bai cu e dama joven den camber. Yegando den e camber, e la pone Christina ariba cama. Na e momento ey tambe Marcel a sunchi Christina manera nunca antes e no a haci. Ta igual cu ta un sorto di corriente tabata pasando e momento ey door di e curpa joven di Christina. Un tipo di corriente cu a haci cada miembro di su curpa slap, cu di e forma ey a obliga e dama joven di gara Marcel

mas ainda na su curpa. E por a sinti con e rits di su shimis tabata ser habri. Un poco despues Christina por a sinti con su brassiere tabata ser kita. Di un forma tentativo e mannan di e homber cu e ta stima, a cuminza caricia su pechonan. Despues Marcel a cubri e pechonan di e mucha muher. Nan dos a drenta den profundo di e mundo di amor. Bou di kehamento Marcel atrobe a podera di e labiosnan cora di Christina. Un sunchi cu semper Christina tabata sclama pa esaki tuma lugar. Un sunchi largo cu tabata parce cu nunca lo yega na su final.

"Marcel . . . O, Marcel e tabata grita forsa na momento cu nan labiosnan a kita for di otro. Sin ningun protesta, e la laga Marcel podera di su curpa completo. Un poco rato despues, cansa nan dos a keda drumi canto di otro ariba cama.

"Bon, Christina, bo a logra bo deseo principal. Awor mi tin sigur cu bo ta pertenece pa semper na mi persona."

Christina tabata biba cu un solo deseo. Ta pa nan casa mas liher cu ta posible. Pero Christina a cuminza ripara si, cu dia pa dia Marcel tabata cambiando. Pero e tabata consola su mes, cu no ta di e facil ey pa Marcel separa for di su famia. Ademas e ta compronde cu Marcel ta hopi pega na su yiunan. Christina tur anochi ora cu e ta su so den su apartamento, ta biba cu e ilusion pa pronto Marcel ta pertenece solamente na su persona. Te na momento cu ariba un anochi, Marcel cu un voz bruto a bisa lo siguiente den su direccion: "Casa cu bo? Ta kico bo a kere bo ta, pa mi bandona mi famia pa bo persona? Mi a huur e apartamento aki pa bo, solamente pa bo por experencia tur loque tin di haci cu sex. Pasobra no lubida, cu esey bo mester por haci bon, pa mayan bo por garantiza bo mucha homber un felicidad completo. Y kere mi Christina, Awor bo ta asina leu. Bo a bira na mi man un muher completo y perfecto."

Tendiendo e palabranan ey, Christina por a comprende cu nan amor a yega na su final.

Lagrimanan a cuminza ocupa su cara joven y bunita. Cu lipnan temblando e la bisa lo siguiente na Marcel: "Pero pakico bo tin cu haci asina bruto cu mi? Ta abo ta e unico persona cu mi ta stima ariba e mundo aki. Mi no tin ningun hende mas di confianza. Y si bo no ta stima mi mas, mi lo drenta un convento." Na momento cu Christina a bisa e ultimo palabra aki, e la spera for di su corazon, cu Marcel cu un duele lo grita e siguiente: "No . . . no. Christina, por fabor. no haci esaki cu mi! No, keda serca mi!"

Pero naturalmente, cu Marcel a tene bon cuidou pa e no bisa algo asina. Encontrario, e palabranan aki di Christina a haci cu Marcel a bin ariba un idea sublime: pasobra esaki ta un bon idea, pa e por kita for di e mucha muher aki sin ningun

problema. Su amante joven lo desaparece pa resto di su bida tras di e murayanan di un convento.
Dos dia despues, Marcel a sorpresa Christina cu e siguiente participacion:
"Christina, mi tin un bon noticia pa bo. E obispo di Blois ta un amigo di mi, for di tempo di nos juventud. Y e ta dispuesto pa cumpli cu bo deseo. Bo entrada pa e convento di Salbris ya a ser regla."

E mucha muher a cuminza yora. Su pena tabata e testigo mayor di su sufrimento. "No. . . no. Marcel, por fabor, laga mi keda serca bo. No. . . no, Marcel ta na bo lado solamente mi por sinti mi mes feliz!"
Pero Marcel a tene su mes duro y cu un voz frieu e la contesta: "Ta duel mi hopi, pero mi no ta stima bo mas. Ademas mi persona ta pertenece na mi señora y mi yiunan."
Por ultimo Christina a laga Marcel vence di su persona. E no kier ta un estorbo den felicidad, di e homber cu e ta adora. E homber cu enverdad a siña su persona kico enverdad tin ariba tereno di amor.
Ariba un mainta tempran, un auto preto a para dilanti di porta di e convento di Salbris. "Christina, bo por kere mi, bo lo bai sinti bo mes contento akinan," Marcel a bisa cu un voz hopi abou. "E convento aki ta hopi bunita mes." Despues di a bisa e palabranan ey, e la pone un sunchi di despedida ariba e frenta di Christina. Pero na momento cu Christina mester a bel na e porta di convento, diripiente Christina no tabata por a domina su mes mas. Ta igual cu su curpa a bira bashi sin e esperito necesario. E la bira su mes, coi su maleta y a cana bai bek na e auto. E la laga su mes cai den braza di e millonario y a cuminza grita: "No, mi no por haci esaki, mi amor pa bo ta algo grandi. Mi ta stima bo, Marcel. Mi kier keda serca bo!"

Pero e asunto manera e tabata tumando lugar, no a cai mucho na agrado di Marcel. Pasobra ta ki otro manera mas ta existi pa e por libra su mes for di e mucha muher ey? "Bon Christina," e la bisa, "ban for di akinan anto." Christina por a yora di contento. Su corazon a bolbe haya e speranza necesario.
Algun dia despues Marcel a duna Christina un bishita na Paris y a bisa e mucha muher lo siguiente: "Christina, bo por canta victoria atrobe, mi lo haci bon cu bo pa semper. E mundo di amor lo pertenece solamente pa nos dos. Bo kier ban sali pa un paseo den auto?"
Conhuntamente cu e negociante Jean Petit y un otro homber mas, Robert Bouguereau, Marcel cu Christina a sali cu auto pa bai come na e restaurant di e aeropuerto di Orly. Despues di a come y a bebe champagne hunto, nan a bandona e restaurant y a bai direccion di Blois. Ariba un tereno bastante grandi cu ta pertenece na Marcel, e auto a ser

para. "Christina, laga nos baha un rato for di auto, "Marcel a bisa, "un poco aire fresco lo ta hopi bon mes pa nos awor. . . " Na e momento ey tambe Marcel a hala Christina den su braza y a preta su boca ariba e labiosnan bunita di e mucha muher joven. Christina por a realiza cu su soño no tabata un ilusion. Nan amor lo sigui existi. Despues cu nan a baha for di auto, nan a cai sinta ariba un banki cu tabata tin ariba e tereno. Na e momento ey Christina a hisa su cabez direccion pa e cielo blau cu su adornonan natural, ora cu diripiente Christina a mira con un strea tabata cayendo. "Mi a haci un deseo bunita pa nos dos, Marcel. Y mi ta spera cu pronto e deseo aki lo ser cumpli."
"Claro cu si . . ." Marcel a contesta y na e mesun momento inespera e la saca un revolver y a penetra un bala den e cabez di e mucha muher. Sin bida mas den su curpa Christina a kita cai abou. Su amor pa Marcel a resulta den un fracaso fatal.
E cadaver di e mucha muher a ser tira pa e dos hombernan, den un pos hundo den e tereno di Marcel, cu talvez nunca mas lo a ser haya, si no ta pa e bisiñanan, kende a bira intranquil, ora cu nan no a haya e mucha muher aki mas pa mira. Na momento cu e cadaver di e mucha muher a ser haya y kende ta hopi stima den su vecindario, nan a avisa polis. No a dura mucho pa polisnan por a captura e asesino. Su dos amigonan, tur dos a ser condena cu dos aña di prison. Marcel Hilaire a ser condena pa resto di su bida tras di e tralinan di hero di prison. E señora di Marcel a bisa lo siguiente na prensa: "E homber ey por ta mi casa, pero awor si mi no kier tin nada mas di haci cu su persona. E no mester kere mes, cu mi lo bishita su persona den prison. E la traiciona mi cu un otro, ademas di un forma cobarde a mata e pober mucha muher cu no ta tin e experencia ainda di bida. Awor e no tin su amante mas y tampoco mi persona como su señora. Mi ta bai haci un peticion pa divorcia for di Marcel. Y ora cu e tin deseo pa haci amor den prison, e por haci uso di su mannan. Pa mi parti e homber cobarde ey por wel di putri den prison."

"REVISTA BOULEVARD"

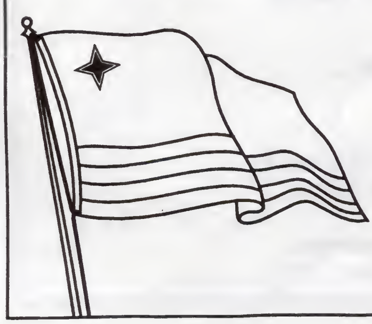


cu honor ta felicita
"Gobierno di Aruba"
y
pueblo di Aruba
den su totalidad
cu e fecha historico
18 Maart 1994
HIMNO Y BANDERA

Pabien

Agencia Funeraria Del Pueblo

Cu ta regla tur asunto di entiero na un prijs combiniente.



*Cu honor ta felicita
e pueblo di Aruba
cu nos
"Dia Nacional"*

Pa mas informacion: Meiveld14
Tel. 25622/27170 - Fax: 30876



SENOR COMERCIANTE

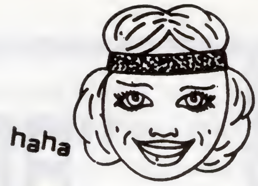
E espacio aki por tabata di bo, pa propaganda un of mas di bo productonan.

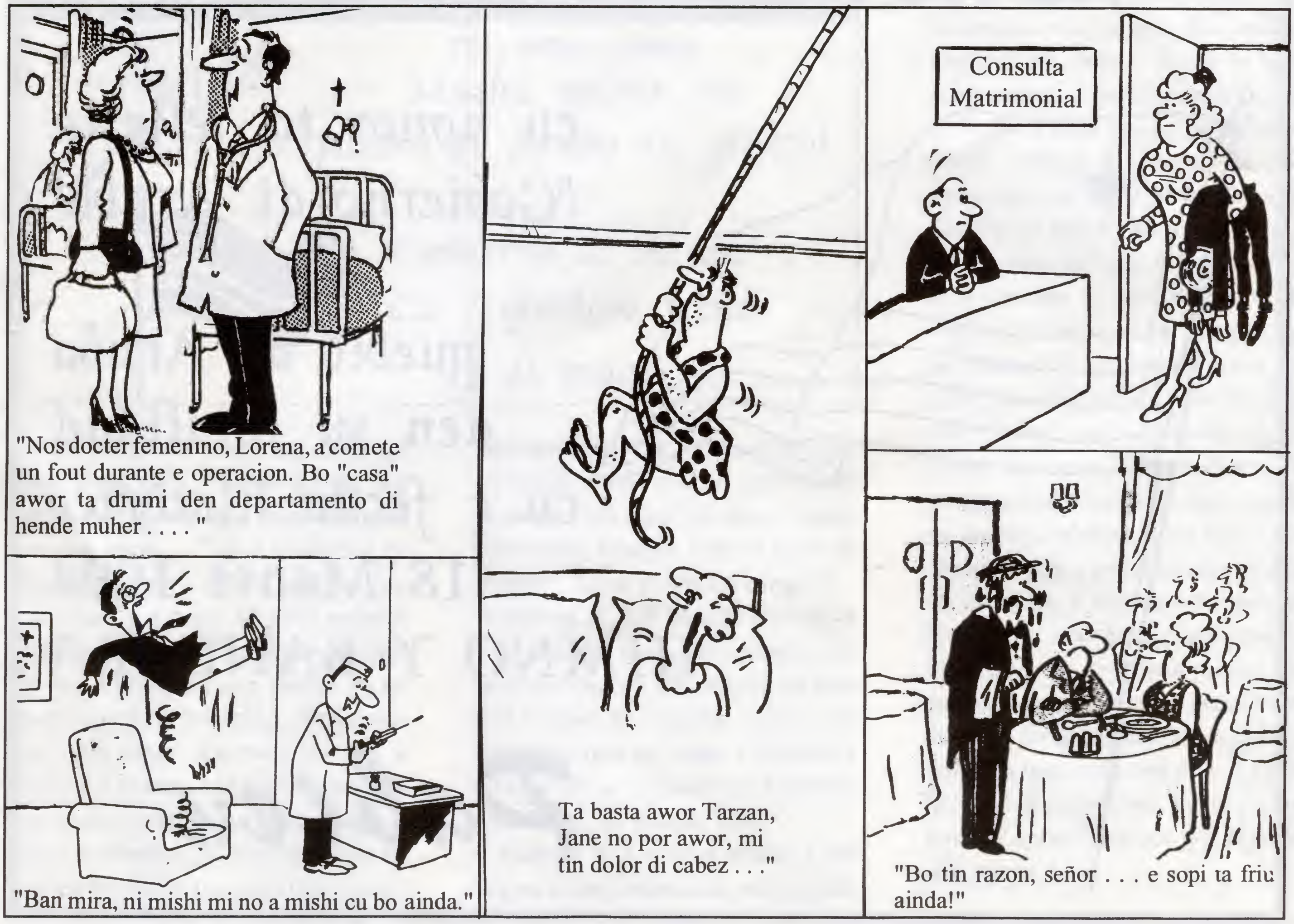
pa mas informacion:

Revista BOULEVARD
Tel: 36104



HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"





"Nos docter femenino, Lorena, a comete un fout durante e operacion. Bo "casa" awor ta drumi den departamento di hende muher . . . . "

"Ban mira, ni mishi mi no a mishi cu bo ainda."

Ta basta awor Tarzan, Jane no por awor, mi tin dolor di cabez . . ."

"Bo tin razon, señor . . . e sopi ta friu ainda!"